

Phonak EasyCall

Betjeningsvejledning



PHONAK
life is on

Indholdsfortegnelse

1. Velkommen	5
2. Lær din EasyCall at kende	7
2.1 Sådan fungerer EasyCall	7
2.2 Beskrivelse af enheden	8
3. Sådan kommer du i gang	9
3.1 Klargøring af strømforsyningen	9
3.2 Indikatorlysenes betydning	10
3.3 Opladning af batteriet	12
3.4 Sådan tændes og slukkes EasyCall	13
3.5 Første parring med en telefon	14
3.6 Sådan oprettes der forbindelse til mobiltelefonen	16
3.7 Test af forbindelsen til høreapparaterne	17
3.8 Indstilling af telefonens ringtoneprofil	19
4. Fastgørelse af EasyCall til mobiltelefonen	20
4.1 Fastgørelse ved brug af Phonaks hårde cover	20
4.2 Fastgørelse med dobbeltklæbende tape	21

5. Daglig brug	26
5.1 Korrekt holdeposition	26
5.2 Sådan foretager du et opkald	28
5.3 Besvarelse af et opkald	29
5.4 Indstilling af telefonens lydstyrke under et opkald	30
5.5 Afslutning af et opkald	30
6. Uddybende oplysninger	31
6.1 Indikator for lav batterikapacitet	31
6.2 Viderestilling af et opkald	31
6.3 Andet indgående opkald	32
6.4 Sletning af parrede Bluetooth-enheder	33
6.5 Fjernelse af EasyCall fra telefonen	34

Indholdsfortegnelse

7. Fejlfinding	35
8. Service og garanti	41
8.1 Lokal garanti	41
8.2 International garanti	41
8.3 Begrænsning af garantien	42
9. Information om overensstemmelse	43
10. Information om og forklaring af symboler	46
11. Vigtige oplysninger om sikkerhed	50

1. Velkommen

Phonak EasyCall er et kvalitetsprodukt udviklet af Phonak, som er en af verdens førende virksomheder inden for høreteknologi.

EasyCall er beregnet til at oprette trådløs forbindelse mellem dine Phonak-høreapparater og din mobiltelefon.

Læs denne betjeningsvejledning grundigt, så du kan udnytte alle de muligheder EasyCall giver dig.

Phonak – life is on

www.phonakpro.dk



CE-mærkning: 2014

1. Velkommen

Høreapparatets kompatibilitet

Dette produkt benytter et dedikeret trådløst link til høreapparater fra Phonak. Spørg din høreapparatspecialist, om dine høreapparater er kompatible med dette produkt.

Denne betjeningsvejledning gælder for:

Phonak EasyCall

Kompatibel med trådløse høreapparater af typen Spice, Spice+ og Quest.

Phonak EasyCall II

Kompatibel med trådløse høreapparater af typen Venture og nyere modeller.

2. Lær din EasyCall at kende

2.1 Sådan fungerer EasyCall

Phonak EasyCall fastgøres forsvarligt til en mobiltelefon.

Den modtager opkaldet fra mobiltelefonen via Bluetooth® og sender den opkaldendes stemme direkte til begge høreapparater samtidig.



Under opkaldet skal mobiltelefonen (med EasyCall påsat) holdes i en afstand af højst 25 cm fra begge høreapparater.

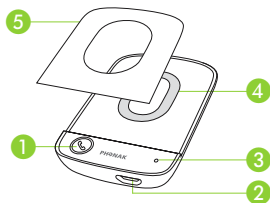


i EasyCall er udelukkende lavet til at føre samtaler via en mobiltelefon. Musikstreaming og videoopkald understøttes normalt ikke, selvom visse mobiltelefoner er i stand til dette.

2. Lær din EasyCall at kende

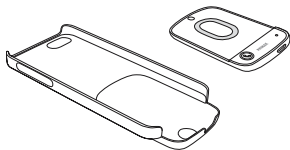
2.2 Beskrivelse af enheden

- 1 Opkaldsknap med indbygget lysindikator
- 2 Mikro-USB-ladeindgang
- 3 Mikrofonåbning
- 4 Ring, som beskytter mobiltelefonen mod ridser
- 5 Dobbeltklæbende tape (valgfrit)



Ekstraudstyr

For at placere EasyCall bedst muligt kan du købe et hårdt Phonak EasyCall-cover, som passer til din mobiltelefon, på www.phonak.com/easycall



3. Sådan kommer du i gang

3.1 Klargøring af strømforsyningen

Vælg den adapter, der passer til dit land.



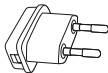
UK



AUS

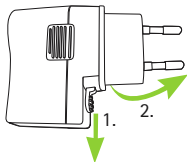
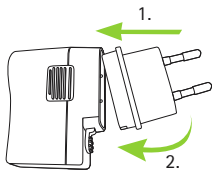


US





EU

- Sæt først adapterens øverste runde ende helt ind i det runde hjørne på strømforsyningen.
- Tryk adapterens nederste ende ind, så den låses på plads.
- For at fjerne adapteren skal du først trække tappen på strømforsyningens tilbage.
- Træk adapteren opad for at fjerne den.



3. Sådan kommer du i gang

3.2 Indikatorlysenes betydning

Ved tænding		Grøn i 2 sekunder
Ved slukning		Rød i 2 sekunder
Parringstilstand		Hurtige blå blink
Under et telefonopkald		Konstant blå
Bluetooth er tilsluttet		Blinker blå hvert 5. sekund (maks. 1 minut)
Tændt og klar til at oprette forbindelse		Blinker grønt hvert 5. sekund (maks. 1 time)
Advarsel om lav batterikapacitet		13 korte røde blink i minuttet

Oplader  Konstant rød

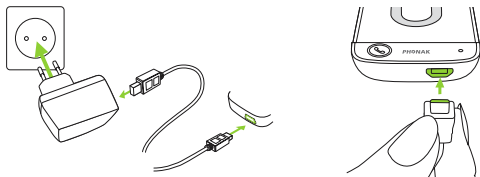
Fuldt opladet mens opladeren er tilsluttet  Konstant grøn

i 60 sekunder efter et afsluttet opkald stopper de blå blink for at spare strøm. Når du trykker på opkaldsknappen, lyser indikatorlyset, så længe EasyCall er tændt.

3. Sådan kommer du i gang

3.3 Opladning af batteriet

- Sæt den større ende af ladekablet i den universelle strømforsyning. Sæt den mindre ende ind i mikro-USB-porten på EasyCall.
- Tilslut strømforsyningen til en stikkontakt.



Indikatorlyset er rødt under opladning og skifter til grønt, når opladningen er færdig.

Dette kan vare op til 3 timer. Hvis EasyCall anvendes under opladning, kan opladningen vare længere.

i EasyCall har et genopladeligt batteri, som ikke kan tages ud.

i Inden du bruger EasyCall første gang, skal den oplades i mindst 3 timer.

❶ EasyCall må gerne være tilsluttet opladeren natten over.

❶ Det nye batteri opnår først fuld kapacitet, når det har været fuldt opladet og helt afladet tre gange.

3.4 Sådan tændes og slukkes EasyCall

Hold opkaldsknappen nede (2 sek.) for at tænde og slukke EasyCall.



Det integrerede indikatorlys

- skifter til grønt, når enheden tændes.
- skifter til rødt, når enheden slukkes.

❶ Hvis du trykker på knappen to gange inden for 2 sekunder, tændes EasyCall også.

❶ Slip straks knappen, når den lyser rødt, så du undgår at starte Bluetooth-parring.

Hvis der ikke oprettes forbindelse til en telefon inden for 60 minutter, slukker EasyCall automatisk.

3. Sådan kommer du i gang

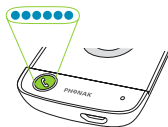
3.5 Første parring med en telefon

Inden du bruger EasyCall med en mobiltelefon, skal enhederne parres.

- Sørg for, at EasyCall og mobiltelefonen er højst 1 meter fra hinanden.
- Aktivér Bluetooth på mobiltelefonen.

i Hvis EasyCall aldrig er blevet parret, vil den automatisk være i parringstilstand, når den tændes. Dette vises ved, at indikatorlyset blinker med hurtige blå blink.

- For at starte parringen på EasyCall manuelt skal du holde opkaldsknappen nede i 10 sekunder, indtil indikatorlyset begynder at afgive hurtige blå blink.
- Start parningsprocessen på telefonen inden for 1 minut i henhold til betjeningsvejledningen til telefonen.



-
- Telefonen viser en liste over fundne Bluetooth-enheder. Vælg "Phonak EasyCall" på listen, og indtast koden "0000", hvis du bliver bedt om det.

Afslutning af parringen

Når parringen er gennemført, holder indikatorlyset på EasyCall op med at afgive hurtige blå blink. Det kan tage op til 2 minutter, men sker normalt inden for få sekunder.

i Mobiltelefonen skal kun parres én gang. Den forbliver parret, efter at den er blevet slukket.

Parring med en anden mobiltelefon

For at bruge EasyCall med en anden mobiltelefon skal du starte parringen igen manuelt som beskrevet på forrige side.

3. Sådan kommer du i gang

3.6 Sådan oprettes der forbindelse til mobiltelefonen

- Tænd for EasyCall ved at trykke på opkaldsknappen i 2 sekunder.
- Når telefonen er blevet parret med EasyCall, opretter enhederne automatisk forbindelse til hinanden. Dette vises med det tilsvarende Bluetooth-symbol på telefonen og kan vare op til 30 sekunder.



Hvis de ikke opretter forbindelse automatisk:

- Kontrollér, at telefonens Bluetooth-funktion er slået til.
- Tryk kortvarigt på opkaldsknappen på EasyCall. Hermed oprettes der manuelt forbindelse mellem EasyCall og mobiltelefonen (på visse ældre telefoner kan dette være et nødvendigt trin).

-
- Hvis der stadig ikke oprettes forbindelse, skal du gå ind i mobiltelefonens Bluetooth-menu og vælge EasyCall på listen over parrede Bluetooth-enheder. Gå ind i Bluetooth-indstillingerne for EasyCall, og indstil "Tillad automatisk forbindelse" til "Ja".

ⓘ Forbindelsen opretholdes, så længe enhederne er tændt og inden for en afstand af 3 meter, og så længe Bluetooth-funktionen er aktiveret.

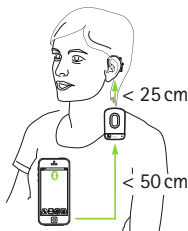
3.7 Test af forbindelsen til høreapparaterne

ⓘ Inden EasyCall fastgøres til en mobiltelefon, skal du udføre en grundlæggende funktionstest.

- Når EasyCall er forbundet med en telefon, skal du ringe til et telefonnummer, f.eks. din telefonsvarer.
- Indikatorlyset på EasyCall bør lyse konstant blå.

3. Sådan kommer du i gang

- Hold telefonen og EasyCall inden for en afstand af 50 cm fra hinanden, mens du holder EasyCall-enheden op til dine høreapparater (< 25 cm).



Dine høreapparater skifter til telefonstreaming-programmet, og du vil høre telefonsignalet gennem høreapparaterne.

- ⓘ Hvis du ikke kan høre telefonsignalet gennem dine høreapparater, når indikatorlyset på EasyCall lyser konstant blåt, skal du spørge din høreapparatspecialist, om EasyCall eller EasyCall II er kompatibel med din høreapparatmodel.

3.8 Indstilling af telefonens ringetoneprofil

Så længe EasyCall er forbundet med mobiltelefonen via Bluetooth, sendes ringetoner, sms-toner osv. til EasyCall via Bluetooth.

Hvis EasyCall er mere end 25 cm fra høreapparaterne, vil du ikke kunne høre disse toner.

Når der er oprettet forbindelse mellem din mobiltelefon og EasyCall via Bluetooth:

- Konfigurer telefonen, så den spiller akustiske ringetoner, også når der er oprettet forbindelse til et "Bluetooth-headset".
- Overvej også at aktivere vibrationstilstand.

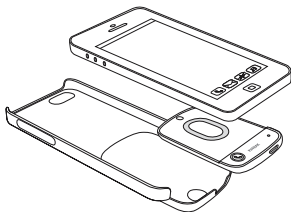
i I betjeningsvejledningen til mobiltelefonen kan du få nærmere oplysninger om konfiguration af ringetoner.

4. Fastgørelse af EasyCall til mobiltelefonen

For at sikre, at EasyCall ikke glemmes eller mistes, bør den altid være forsvarligt fastgjort til bagsiden af telefonen.

4.1 Fastgørelse ved brug af Phonaks hårde cover

Til visse telefonmodeller sælger Phonak et hårdt cover, som gør det nemt at placere EasyCall på telefonen.



På vores website

www.phonak.com/easycall kan du se, om der findes et hårdt Phonak EasyCall-cover til din telefonmodel.

- Fjern beskyttelsesfilmen fra tapen på det hårde cover.
- Sæt EasyCall ind i hulrummet på det hårde cover, og tryk forsigtigt på klæbefilmen.
- Sæt det hårde cover fast på telefonen.

4.2 Fastgørelse med dobbeltklæbende tape

For at understøtte næsten alle mobiltelefonstørrelser følger der dobbeltklæbende tape med EasyCall.

Brug et af tapestykkerne til at fastgøre EasyCall til bagsiden af din mobiltelefon.

Du kan også bruge et hårdt cover fra en anden leverandør, som passer til din telefonmodel, og fastgøre EasyCall til bagsiden af det hårde cover. Dermed bliver mobiltelefonen ikke skæmmet af tapen.

i Inden du fastgør EasyCall, skal du kontrollere, at der er oprettet forbindelse til din telefon, og at den er blevet parret (se afsnit 3.5).

Sådan finder du den rette placering til EasyCall

Nedenstående retningslinjer hjælper dig med at finde det rette sted til placering af EasyCall.

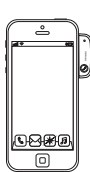
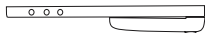
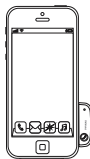
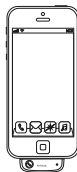
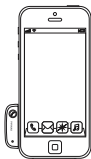
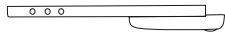
Husk, at når EasyCall først er påsat, skal den forblive fastgjort til din telefon.

4. Fastgørelse af EasyCall til mobiltelefonen

EasyCall kan placeres

- bag på telefonen.
- i nærheden af den nederste del for at sikre, at mikrofonåbningen er tæt på munden.
- på et sted, hvor der ikke er nogen åbninger til eksempelvis mikrofon, kameralinse, højttaler osv.

i Hvis en åbning dækkes, kan det have en negativ indvirkning på telefonens funktion.



Valg af den rette tape

Der følger 3 forskellige tapestykker med EasyCall.

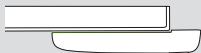
Til lige flader skal du bruge den tynde, transparente tape.



Til buede flader skal du bruge den tykkere, sorte tape.



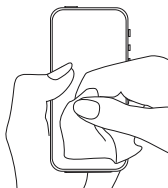
❗ Den grå tape holder enheden bedre fast end den sorte tape. Den skal kun bruges, hvis du fastgør EasyCall til et yderligere hårdt cover på telefonen. Det kan blive umuligt at fjerne EasyCall fra telefonen efterfølgende.



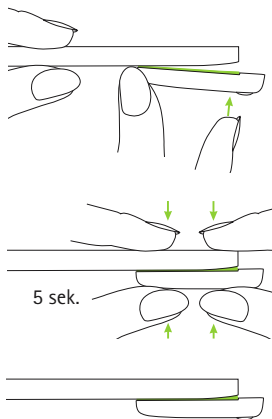
4. Fastgørelse af EasyCall til mobiltelefonen

Fastgørelse af EasyCall til telefonen

- Sørg for at rense al snavs og fedt af telefonen og EasyCall, så tapen kan hæfte ordentligt.
- Fjern folien fra den ene side af den dobbelklæbende tape.
- Sæt forsigtigt tapen fast på EasyCall, og sørg for, at den flugter med kanterne.
- Fjern folien på den anden side, og placer EasyCall det bedst mulige sted på telefonen som vist på de to forrige sider.



- Tryk forsigtigt EasyCall fast på telefonen i 5 sekunder, så tapen får lov til at hæfte.

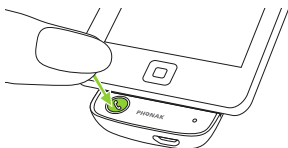


ⓘ Det tager mindst 20 minutter, før tapen sidder ordentligt fast. Full vedhæftning opnås efter 24 timer.

5. Daglig brug

Inden et telefonopkald:

- Sæt høreapparaterne korrekt fast på ørerne, og tænd dem.
- Sørg for, at EasyCall er tændt, og at der er oprettet forbindelse til mobiltelefonen som beskrevet i afsnit 3.6.



5.1 Korrekt holdeposition

Mikrofonåbningen på EasyCall opfanger din stemme.

Under hele opkaldet skal du holde mobiltelefonen (med EasyCall påsat) tæt på dine høreapparater og munden.



maks.
25 cm

Dine høreapparater skifter automatisk til telefonprogrammet under opkaldet, og når EasyCall er inden for den trådløse forbindelses afstand.

EasyCall streamer talesignalet fra mobiltelefonen til begge høreapparater samtidig.

Den maksimale rækkevidde mellem EasyCall og høreapparaterne er 25 cm.

Inden for denne rækkevidde kan mobiltelefonen holdes op til venstre eller højre øre eller flyttes. Vær opmærksom på, at når telefonen flyttes, kan der opstå korte afbrydelser af signalet.

- ① Hold telefonen foran ansigtet for at kontrollere, om du kan høre lyden via den trådløse transmission og ikke med høreapparatets mikrofon.
- ① Hvis du hører forvrængninger i telefonsignalet, skal du flytte eller dreje telefonen (med EasyCall påsat), indtil signalet er stabilt igen.
- ① Jo mere støj i omgivelserne, jo tættere skal EasyCall være på munden.

5. Daglig brug

5.2 Sådan foretager du et opkald

- Indtast telefonnummeret på telefonens tastatur.
- Tryk på opkaldstasten på telefonen.



i På visse ældre telefoner kan det være nødvendigt også at trykke på opkaldsknappen på EasyCall for manuelt at oprette forbindelse mellem EasyCall og telefonen under opkaldet.

- Hold telefonen (med EasyCall påsat) tæt på dine høreapparater som beskrevet i afsnit 5.1.

i Sørg for, at mikrofonen på EasyCall ikke er dækket under et telefonopkald.



5.3 Besvarelse af et opkald

Hvis der er et indgående opkald på din mobiltelefon, begynder indikatorlyset på EasyCall at afgive hurtige blå blink, og telefonen vibrerer eller ringer i henhold til de indstillinger, du har foretaget.

- Tryk på opkaldsknappen på EasyCall for at besvare opkaldet.
- Hold telefonen (med EasyCall påsat) tæt på dine høreapparater som beskrevet i afsnit 5.1.



ⓘ Et opkald skal altid besvares via knappen på EasyCall. Visse telefoner overfører ikke opkaldet, hvis opkaldet er blevet besvaret via telefonen. I afsnit 6.2 kan du se, hvordan man viderestiller et opkald mellem telefonens højttaler og EasyCall.

5. Daglig brug

5.4 Indstilling af telefonens lydstyrke under et opkald

Brug telefonens lydstyrkeknapper til at indstille telefonens lydstyrke til et behageligt niveau.

5.5 Afslutning af et opkald

Afslut opkaldet ved at trykke på opkaldsknappen på EasyCall eller via telefonmenuen.

i Når opkaldet afsluttes, eller hvis EasyCall flyttes uden for rækkevidde, skifter høreapparaterne automatisk tilbage til det sidst aktive lytteprogram. Dette tager mellem 2 og 5 sekunder, afhængigt af høreapparatmodel.

6. Uddybende oplysninger

6.1 Indikator for lav batterikapacitet

Hvis batterikapaciteten i EasyCall er lav, afgiver indikatorlyset hurtige røde blink 13 gange i minuttet. Dette betyder, at du skal oplade EasyCall.


Under et opkald høres korte alarmbip gennem høreapparaterne hvert minut.

Den resterende taletid efter den første indikation på lav batterikapacitet er ca. 60 minutter.

6.2 Viderestilling af et opkald

Du kan give telefonen til en anden person under et opkald.

- Hold opkaldsknappen på EasyCall nede i 2 sekunder for at viderestille opkaldet til telefonen.
- Dine høreapparater skifter tilbage til det sidst aktive lytteprogram.

 Brug telefonmenuen til at stille tilbage til EasyCall.

6. Uddybende oplysninger

6.3 Andet indgående opkald


Hvis din telefon understøtter ventende opkald (et andet indgående opkald, mens der er et igangværende opkald på telefonen), kan knappen på EasyCall anvendes på følgende måde:

	Kortvarigt tryk	Knappen holdes nede (2 sek.)
1. indgående opkald	Besvarer opkaldet	Afviser opkaldet
1. opkald i gang	Afslutter opkaldet	Viderestilling af lyd (skiftevis: EasyCall ↔ mobiltelefon)
2. indgående opkald (1. opkald i gang)	Sæt 1. opkald på hold, og besvar 2. opkald.	Viderestilling af lyd (skiftevis: EasyCall ↔ mobiltelefon)
1. opkald på hold (2. opkald i gang)	Afslutter 2. opkald, vender tilbage til 1. opkald	Viderestilling af lyd (skiftevis: EasyCall ↔ mobiltelefon)
Tilbage til 1. opkald	Afslutter 1. opkald	Viderestilling af lyd (skiftevis: EasyCall ↔ mobiltelefon)

Alle andre 3-vejs opkaldsmuligheder skal styres via mobiltelefonens menu.

6.4 Sletning af parrede Bluetooth-enheder

Hvis du oplever problemer med en af de parrede enheder, kan du overveje at slette parringerne på EasyCall.

 Hvis du sletter parringen af Bluetooth-enheder, kan du ikke længere oprette forbindelse til nogen af de tidligere parrede Bluetooth-enheder.

- Hold opkaldsknappen på EasyCall nede i 20 sekunder, indtil den holder op med at afgive hurtige blå blink.
- Slet parringen med EasyCall på din mobiltelefon, inden du foretager parringsprocessen igen.
- Gentag parringsprocessen som beskrevet i afsnit 3.5.

6. Uddybende oplysninger

6.5 Fjernelse af EasyCall fra telefonen

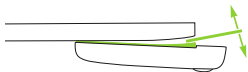
Hvis du på et tidspunkt ønsker at fjerne EasyCall fra telefonen, skal du gøre følgende.

Den tynde, transparente tape kan nemt fjernes ved at trække i den transparente strop.



Den tykkere tape kan kun fjernes ved forsigtigt at løfte EasyCall væk fra telefonen.

Pas på ikke at ridse eller knække telefonen eller EasyCall.



7. Fejlfinding

Hvis du oplever problemer, som ikke omtales i denne betjeningsvejledning, skal du kontakte din høreapparatspecialist.

Årsager

Løsning

EasyCall reagerer ikke, eller indikatorlysene lyser ikke, når enheden tændes.

■ EasyCall kan være helt afladet.

■ Oplad enheden i mindst 1 time.

Jeg kan se et indikatorlys på EasyCall, som afgiver hurtige blå blink.

■ EasyCall er aldrig blevet parret og er altid i parringstilstand.

■ Foretag parringen som beskrevet i afsnit 3.5.

Under Bluetooth-parringen beder den anden enhed om en kode. Hvilken kode skal jeg indtaste?

■ Du skal indtaste parringskoden, første gang du forbinder EasyCall med din Bluetooth-enhed.

■ Indtast "0000" (fire nuller), når du bliver bedt om en kode.

7. Fejlfinding

Årsager

Løsning

Telefonen ringer, men indikatorlyset blinker ikke blåt, og jeg kan ikke høre ringsignalet i høreapparaterne.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">■ Bluetooth er deaktiveret på telefonen.
■ EasyCall og telefonen er ikke forbundet med hinanden.
■ EasyCall er ikke er parret med telefonen.■ Ringetonesignalerne høres almindeligvis ikke gennem EasyCall på grund af streamingafstanden på 25 cm. | <ul style="list-style-type: none">■ Kontrollér, at Bluetooth er aktiveret i henhold til anvisningerne i telefonens betjeningsvejledning.■ 1. Deaktiver Bluetooth-funktionen i telefonen, og tænd den igen.
2. Genstart EasyCall ved at slukke og tænde den igen. Bluetooth-funktionen genaktiveres automatisk.
3. Aktivér EasyCall ved at vælge den i telefonens Bluetooth-menu.■ Gennemgå parringsprocessen i denne vejledning.■ Aktivér de akustiske ringetoner og vibrationsfunktionen på din telefon under Bluetooth-tilslutning. |
|--|--|

Årsager

Løsning

Telefonsamtalens lydstyrke er for kraftig eller for svag.

■ Forskellige telefoner har forskellige udgangsniveauer.

■ Brug knapperne på telefonen til at ændre lydstyrken med.

Der er afbrydelser, når lydstreamingen er aktiv.

■ EasyCall er for langt væk fra høreapparaterne under streamingen.

■ Hold telefonen med EasyCall i en afstand af højst 25 cm fra dine høreapparater.

Jeg har svært ved at forstå telefonsamtalen i støjende omgivelser.

■ Telefonens lydstyrke er for lav.

■ Brug lydstyrkeknappen på telefonen til at øge telefonens lydstyrke.

■ Mikrofonerne på dine høreapparater er indstillet for højt – standardprogrammet til streaming er ikke optimalt.

■ Bed din høreapparatspecialist om at finindstille dine høreapparater.

7. Fejlfinding

Årsager

Løsning

Personen i den anden ende har svært ved at høre min stemme, når jeg taler i telefon.

■ Mikrofonåbningen på EasyCall kan være tildækket.

■ Der kan være for kraftig støj omkring dig.

■ Kontrollér, at mikrofonåbningen ikke er tildækket af en kropsdel, dit tøj eller skidt og snavs.

■ Placer EasyCall tættere på munden.

■ Foreslå den opkaldende at skrue op for telefonens lydstyrke.

Jeg startede musikafspilleren på telefonen, men kan ikke høre musik igennem EasyCall-forbindelsen.

■ Der understøttes ikke lydstreaming ud over telefonopkald.

■ Til streaming af musik skal du bruge streamere som Phonak ComPilot eller ComPilot Air.

Når jeg foretaget et videoopkald via Skype, er der lydafbrydelser.

■ Den maksimale rækkevidde mellem EasyCall og høreapparaterne er 25 cm. Det er ikke muligt at kigge på skærmen samtidig.

■ Skype og andre VoIP-teknologier kan anvendes til samtaleopkald. Slå videotilstanden fra.

Årsager

Løsning

Kan EasyCall kun bruges til mobiltelefoner?

- EasyCall kan oprette forbindelse til enhver enhed, der understøtter brug af headset (HSP) eller håndfri (HFP) Bluetooth- profiler.
- Den kan også understøtte Bluetooth-aktiverede ledningsfri telefoner eller tablets.
- Uanset hvilken enhed, der er tilsluttet, må der højst være 25 cm mellem EasyCall og dine høreapparater under et opkald.

Skal EasyCall være fastgjort til mobiltelefonen for at kunne bruges?

- Forbindelsen mellem EasyCall og mobiltelefonen er baseret på trådløs Bluetooth-teknologi.
- Den maksimale afstand til mobiltelefonen er 3 meter.
- For at sikre, at EasyCall altid er klar til brug og ikke glemmes eller mistes, anbefales det at lade den være fastgjort til telefonen.

Opladningstiden er længere end sædvanlig.

- Enheden er i brug under opladningen.
- Opladeren leverer ikke strøm nok til opladningen.
- Det er muligt at oplade enheden, mens den er i brug, men dette forlænger opladningstiden med 30 %.
- Brug kun opladere, der er godkendt af Phonak.

7. Fejlfinding

Årsager

Løsning

Driftstiden for EasyCall er væsentligt nedsat.

■ Batteriet opnår som regel først fuld kapacitet efter flere op- og afladninger. Den typiske driftstid fremgår af databladet.

- Oplad EasyCall i mindst 3 timer, første gang du oplader enheden.
- En ny EasyCall skal aflades helt tre gange.

Hvordan nulstilles EasyCall?

■ EasyCall svarer ikke.

- Holde knappen på EasyCall nede i 45 sekunder for at nulstille enheden (hermed slettes også de parrede Bluetooth-enheder).

8. Service og garanti

8.1 Lokal garanti

Bed høreapparatspecialisten i den butik, hvor du har købt enheden, om de garantivilkår, der gælder lokalt.

8.2 International garanti

Phonak yder en etårig, begrænset international garanti, som træder i kraft på købsdatoen. Denne begrænsede garanti dækker produktions- og materialefejl. Garantien gælder kun mod fremvisning af købsdokumentation.

Den internationale garanti har ingen betydning for de juridiske rettigheder, som du har i henhold til gældende national lovgivning vedrørende salg af forbrugsvarer.

8. Service og garanti

8.3 Begrænsning af garantien

Garantien dækker ikke skader, der opstår som følge af forkert håndtering eller vedligeholdelse, udsættelse for kemiske stoffer, nedsænkning i vand eller for stor belastning. Skader forårsaget af tredjepart eller ikke-autoriserede servicecentre gør garantien ugyldig. Garantien omfatter ikke tjenester, der er udført af høreapparatspecialisten på dennes klinik.

Serienummer:

Købsdato:

Autoriseret
høreapparat-specialist
(stempel/underskrift):

9. Information om overensstemmelse

Overensstemmelseserklæring

Phonak AG erklærer hermed, at dette Phonak-produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav i direktiv 2014/53/EU om radioudstyr. EU. Overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan fås hos producenten eller den nærmeste Phonak-repræsentant, hvis adresser kan ses på listen på www.phonak.dk

Australien/New Zealand:



Angiver, at en enhed er i overensstemmelse med reglerne i den gældende Radio Spectrum

R-NZ

Management's (RSM) and Australian Communications and Media Authority (ACMA) vedrørende lovligt salg i New Zealand og Australien.

Overensstemmelsesmærkningen R-NZ gælder for radioprodukter, som sælges på det new zealandske marked i henhold til overensstemmelsesniveau A1.

9. Information om overensstemmelse

Meddelelse 1:

Enheden overholder kravene i Del 15 i FCC-bestemmelserne og RSS-210 i Industry Canada. Enheden må kun bruges på følgende to betingelser:

- (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens.
- (2) denne enhed skal kunne tåle eventuel interferens, som den måtte modtage, herunder interferens, som kan forårsage uønsket drift.

Meddelelse 2:

Ændringer eller modificeringer af enheden, som Phonak ikke udtrykkeligt har givet tilladelse til, kan resultere i, at FCC-tilladelsen til brug af udstyret inddrages.

Note 3:

Enheden er blevet testet og overholder grænserne for en digital enhed i klasse B i henhold til Del 15 i FCC-bestemmelserne og ICES-003 i Industry Canada. Disse grænser er opstillet med henblik på at sikre en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i boliginstallationer. Enheden genererer, bruger og kan udsende radiofrekvenser, og hvis den ikke installeres og bruges i henhold til anvisningerne, kan det forårsage skadelig interferens for radiokommunikation.

Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en given installation. Hvis denne enhed forårsager skadelig interferens for radio- eller TV-modtagelse, hvilket fastlægges ved at tænde og slukke for udstyret, skal brugeren forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Modtagerantennen skal drejes eller anbringes et andet sted.
- Afstanden mellem enheden og modtageren skal øges.
- Enheden skal sluttes til et udtag i et andet kredsløb end det kredsløb, som modtageren er tilsluttet.
- Bed forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker om hjælp.

Note 4:

Overholdelse af japansk lov om radiokommunikation og japansk erhvervslov om telekommunikation.

Denne enhed overholder den japanske lov om radiokommunikation (電波法) og den japanske erhvervslov om telekommunikation (電気通信事業法). Enheden må ikke modificeres (i modsat fald vil det bevilgede designationsnummer blive ugyldigt).

10. Information om og forklaring af symboler



CE-symbolet er Phonak AG's bekræftelse på, at dette Phonakprodukt opfylder kravene i direktiv 2014/53/EU om radioudstyr.



Dette symbol betyder, at det er vigtigt, at brugeren læser og overholder de relevante oplysninger i denne betjeningsvejledning.



Angiver producenten af udstyret.



Dette symbol betyder, at det er vigtigt, at brugeren er opmærksom på de relevante advarselsmeddelelser i denne betjeningsvejledning.



Vigtige oplysninger om håndtering og produktsikkerhed.

Brugsforhold

Denne enhed er konstrueret på en sådan måde, at den fungerer problemfrit og uden begrænsninger, hvis den anvendes efter hensigten, medmindre andet er angivet i denne betjeningsvejledning.

10. Information om og forklaring af symboler



Temperatur ved transport og opbevaring:
-20° til +60° celsius
(-4° til +140° fahrenheit).
Driftstemperatur:
-10° til +45° celsius
(+14° til +113° fahrenheit).



Skal holdes tør.



Luftfugtighed ved transport:
Op til 90% (ikke-kondenserende).
Luftfugtighed ved opbevaring:
0% til 70%, hvis enheden ikke er i brug.
Luftfugtighed ved drift: < 90%
(ikke-kondenserende).



Atmosfærisk tryk: 500 hPa til
1100 hPa.



Symbolet med krydset over skraldespanden betyder, at denne enhed ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Gamle eller ubrugte enheder skal afleveres til en genbrugsstation til elektronisk udstyr eller til din høreapparatspecialist, som vil sørge for korrekt bortskaffelse. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet og sundheden.



Bluetooth®-ordmærket og -logoet er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG Inc., og enhver brug af disse mærker fra Phonaks side sker under licens. Øvrige varemærker og varenavne tilhører de respektive ejere.



Japansk mærke for certificeret radioudstyr.

11. Vigtige oplysninger om sikkerhed

De følgende sider indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed.

Fareadvarsler

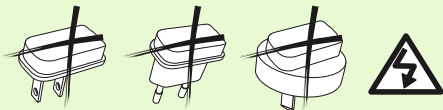
- ⚠ Denne enhed skal opbevares uden for børns, mentalt handicappedes og kæledyrs rækkevidde.
- ⚠ Følgende gælder kun for personer med aktivt implantabelt medicinsk udstyr (dvs. pacemakere, defibrillatorer osv.):
Det anbefales, at personer, der bruger pacemaker, ikke opbevarer dette apparat i brystlommen.
Hvis du oplever interferens, skal du undlade at benytte enheden og kontakte producenten af det aktive implantat (bemærk, at interferens også kan skyldes elledninger, elektrostatisk udladning, metaldetektorer i lufthavne osv.).
- ⚠ Brug kun høreapparater, der er specifikt programmeret til dig af din høreapparatspecialist.
- ⚠ Der må ikke foretages ændringer eller modificeringer af enheden, som ikke er udtrykkeligt godkendt af Phonak.

-
- ⚠ Enheden kan blive beskadiget, hvis den åbnes.
Hvis der opstår problemer, som ikke kan afhjælpes ved hjælp af anvisningerne i afsnittet om fejlfinding i denne betjeningsvejledning, skal du kontakte din høreapparatspecialist.
 - ⚠ Produktet har et indbygget batteri, som ikke kan udskiftes. Prøv ikke på at åbne enheden eller fjerne batteriet, da dette kan medføre personskaade og beskadige produktet.
 - ⚠ Elektriske komponenter skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser af Phonak AG.
 - ⚠ Tilslut kun eksternt udstyr, hvis det er blevet testet i henhold til gældende IECXXXXX-standarder.
For at undgå elektrisk stød må der kun anvendes tilbehør, som er godkendt af Phonak AG.
 - ⚠ Hvis enheden, dens konnektorer eller kabler anvendes til andet end deres tiltænkte formål som beskrevet i denne betjeningsvejledning (f.eks. hvis USB-kablet lægges om halsen), kan det forårsage personskaade.

11. Vigtige oplysninger om sikkerhed

⚠ USB-porten må kun bruges til det beskrevne formål.

⚠ Til opladning må der kun bruges EN60950-certificeret udstyr med en nominal spænding på 5 V DC, min. 500 mA.



⚠ Forsigtig! Fare for elektrisk stød. Sæt aldrig kun selve stikket i en stikkontakt.

⚠ Enheden må ikke anvendes i områder, hvor der er eksplosionsfare (i miner eller industriområder, hvor der er eksplosionsfare, og i iltholdige miljøer eller områder, hvor der håndteres brændbare anæstesimidler), eller på steder, hvor det er forbudt at bruge elektronisk udstyr.

Oplysninger om produktsikkerhed

- ① De forskellige stykker tape kan reagere forskelligt, afhængigt af mobiltelefonens eller det hårde covers overflade. Tapen hæfter muligvis ikke så godt på fedtede overflader, og så kan du risikere at miste EasyCall.
- ① EasyCall er fastgjort til telefonen. Vær forsigtig, når du bærer rundt på den i tøj, f.eks. en buksebaglomme. Hvis du sætter dig på EasyCall, kan den knække.
- ① Pas på ikke at beskadige telefonen, når du fjerner EasyCall fra den dobbeltklæbende tape.
- ① Enheden skal beskyttes mod for meget fugt (badning, svømning), for meget varme (radiator, bilens instrumentbræt) og direkte kontakt med huden, når du sveder (træning, fitness, idræt).
- ① Enheden må ikke tabes. Hvis enheden tabes på en hård overflade, kan den blive beskadiget.

11. Vigtige oplysninger om sikkerhed

- ① Specielle medicinske eller dentale undersøgelser, der omfatter stråling som beskrevet herunder, kan have en negativ indvirkning på enhedens funktion. Fjern den, og efterlad den uden for undersøgelseslokalet, inden der skal foretages:
 - Medicinsk eller dental røntgenundersøgelse (også CT-scanninger).
 - Medicinske undersøgelser med MR/NMR-scanninger, som skaber magnetfelter.

- ① Beskyt enheden og strømforsyningen mod støv og snavs.

- ① Rengør enheden med en fugtig klud. Brug aldrig rengøringsmidler til husholdningsbrug (vaskepulver, sæbe osv.) til rengøring af enheden. Brug aldrig en mikrobølgeovn eller andre varmeapparater til at tørre enheden.

-
- ① Den digitalt kodede, induktive transmissionsteknologi, der anvendes i enheden, er meget pålidelig og påvirkes stort set ikke af interferens fra andre enheder. Bemærk imidlertid, at hvis høresystemet anvendes i nærheden af computerudstyr, større elektroniske installationer eller andre kraftige elektromagnetiske felter, kan det være nødvendigt at holde en afstand på mindst 60 cm fra den enhed, der skaber interferens, for at sikre, at systemet fungerer korrekt.
 - ① Enheden skal holdes mindst 10 cm væk fra alle slags magneter.
 - ① Slut ikke et USB-kabel på over 3 meter til enheden.
 - ① Når enheden ikke er i brug, skal den slukkes og opbevares et sikkert sted.



Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Schweiz

www.phonak.dk



7 613275 303276